

投身数字出版 在线转型突围

# 传统辞书：做专业“知识管家”

■本报记者 许畅

《新华字典》App 自今年6月上线后，哪个省份的人群使用频率最高？“后台统计显示，广东一带的下载使用量在全国占比突出；当地读者非常乐于点击App自带的知名主播发音功能，学习字词的普通话标准读音。加上支持即时跟读对比，这一“服务套餐”在受众眼里附加值颇高。”谈及工具书征战移动互联网的热门话题，商务印书馆副总编辑李平告诉记者，包括哪些词查找率较高、读者在何种页面的停留时间较长等，都可动态搜集整理。

这只是老牌工具书应对在线转型的一个缩影。大数据时代的知识传播，既是传统出版商难以回避的命题，也隐藏着用户阅读行为习惯等“商业秘密”。当拥抱数字化，成为百科全书、词典、字典等工具书的必然潮流，传统出版人应如何发挥优势？日前在沪举办的“数字出版与知识服务：2017世纪中国论坛”上，海内外多名工具书出版人谈到，在线辞书不能仅仅满足于成为查词工具，而要力图通过数字平台打开在线语言学习服务的市场，做专业的智能化“知识管家”。随着用户对准确内容和阅读体验需求的提高，收费的精品权威辞书数字版发展潜力巨大，不愁没读者。论坛由辞海编辑委员会、上海世纪出版集团主办。

权威准确的内容，仍是工具书核心价值

目前，国内多家工具书升级在线平台，拓展知识资源整合利用的潜力。记者从论坛上获悉，《中国大百科全书》第三版编纂基于信息化技术和互联网，定位为知识生产、分发和传播的国家大型公共知识服务平台；将于2019年面世的第七版《辞海》



砖头厚的工具书如今纷纷有了手机或网页版。比如，《新华字典》App除了提供单字、词语等一框式检索渠道，也支持手写、摄像头取字和收听标准发音等丰富服务。

正稳步推进，有别于过往六版，覆盖全平台立体式的网络版《辞海》届时将同步上线，支持开放式在线编撰；商务印书馆继《新华字典》App后，正进一步开发《现代汉语词典》App等；《英汉大词典》第三版开放手机应用公测，编纂处将招募志愿者采编文献例证及新闻新义，并将于手机应用及网页版的条目更新中，标注新增语料的来源和编者。

面对互联网上众多在线百科或搜索引擎，这些由传统工具书转型而来的数字化平台，是否具有不可替代性？“论容量，肯定比不过互联网开放性知识平台。但我们有来自学术界的专业声音，编辑过程考究严谨，词条注重考实、写作精细。”不列颠百科全书公司资深副总裁迈克尔·罗斯坦言，面对竞争对手，专家把关不可或缺。

对此，《中国大百科全书》（第三版）学术总监龚莉深有同感，她说，知识变现的时代，工具书服务的专业更重要。“有些网络百科虽规模海量无所不

包，但部分内容失真、文理文法文字粗糙、知识产权纠纷不断。而专业人员打理，则是品牌工具书编纂模式的核心设计——专家学者撰写审查、编辑人员加工监管、大众参与可管控的协同编纂模式，凸显了守正出新。守正意味着坚守百科全书学科全面、权威准确、客观公正的优良传统，这也是中国文化软实力的标杆。”

因此，与其担心在信息爆炸、知识激增的时代，编辑这一行业会被淘汰，不如重新思考定位工具书编辑在去伪存真、遴选优化上的职业价值。李平说，信息冗余带来的困扰以及选择成本的极速增加，使得人们比以往任何时候都更需要经过编辑加工的权威规范内容。而这正是老牌工具书在互联网语境下的“硬通货”。

即便是以吸引大量语言爱好者参与为特色的《英汉大词典》第三版，也不意味着新版大词典将采用百科式开放的内容编纂方式，而是更类似于“草船借

箭”。主编朱绩缜说，读者可以放“箭”，但编纂处得“箭”后，是暂时库藏，投入战斗，抑或弃置不用，固然可与弓箭手商讨，但最终的决策权仍把控在编纂处，从而确保大词典的专业权威底色。

垂直细分领域的知识服务，前途无量

一旦厚达几千页的“砖块”可浓缩于终端设备上的那枚应用图标，其背后就是一座昼夜膨胀的语言信息库，改变着读者群体的信息抓取与传播方式。如今，数字化工具书变得越来越“聪明”，追踪捕捉收集用户使用数据、分析阅读行为、保持社交互动等都不在话下。

“上世纪50年代，欧美家庭的书架上放套《不列颠百科全书》，就像车库里停辆旅行车或房间里摆台名牌电视机一样，既实用又能彰显身份。后来，数字化残酷拷问着词典在物理维度上的存在，2012年《不列颠百科全书》售出最后一套纸质出版版，全面进军电子版领域。”迈克尔·罗斯说，如今的大不列颠百科全书数字版，依据不同受众群的知识接受程度和喜好偏向，以存量资源加上行业资源，量身定制“阶梯式”网站或客户端，为个人、中小学、高校、图书馆打造分层的“私人书房”，公司约50%的利润正来于此。

可以说，给用户“画像”的过程，也为工具书平台推送个性化内容，提供了可靠的“定向靶心”——在线工具书的检索方式越来越多样化，同步催生了记录用户使用轨迹的大数据。这有助于精准掌握用户使用习惯和需求，了解读者检索路线的规律，从而“反哺”出对社会流行词热度背后大众心理等周边领域的研究。中国新闻出版研究院副院长张立说，不少工具书的下一转型方向，就是垂直细分领域的知识服务平台。

# 戏剧元素为中国打击乐带来新气象

——访上海音乐学院打击乐教研室主任罗天琪

■本报见习记者 王筱丽

8月25日，由文化部主办的“第六届全国青少年民族乐器教育展示活动”在浙江音乐学院顺利落下帷幕，共计167所院校的1319个节目参与演出，展示了目前我国民族乐器教育的最高水平和最新教学成果。值得一提的是，上海音乐学院在此次活动的打击乐领域历史性地入围了四出节目。上音打击乐教研室主任罗天琪副教授接受采访时坦言，创新的东西方元素融合和戏剧打击乐形式是此次入围的最大功臣。

“今年的成绩令人相当惊喜，甚至连我们自己都没有预料到。”罗天琪说，入围四出节目中共有三个独奏和一个重奏节目，上音成为入围打击乐节目最多的院校。此次入围的两首曲目《云之南》和《古风》都是由罗天琪创作的，谈到选用这两个作品的原因，他表示这两首曲目都是以传统中国鼓类的演奏技法为主线，同时创新地吸收了世界流行打击乐的节奏律动及演奏技法。“其他院校都没有自创作品，这也是我们的曲目受到关注的原因。”罗天琪表示。与此同时，《古风》独特的戏剧打击乐形式令人眼前一亮，创作期间还特别邀请了著名舞蹈家黄豆豆在肢体和表演上进行了指导。“黄豆豆对我们的帮助非常大，好几次主动来排练室编动作，提意见，经过他的点拨，同学们无论是



在由文化部主办的“第六届全国青少年民族乐器教育展示活动”中，上海音乐学院入围了四出节目，加入戏剧表演的创新打击乐形式令人眼前一亮。（资料照片）

在动作语言还是情感表现方面都有了很大的提高。”

参与演出的多为上音中国打击乐专业的本科生，还有一位来自上音附中。“同学们为了这次活动从今年四月份起就开始了高强度的专业训练，放开了假期，每天来学校排练节目。”罗天琪告诉记者，“展示期间由于浙江音乐学院非常大，排练教室和演出地点就相距一公里多，并要求自带器材。在演出、排练本身就要耗费大量体力的情况下，同学们还在烈日下搬运演奏乐器，

非常辛苦，这次的好成绩对他们来说也是一种奖励。”

中国打击乐长期以来都停留在保留自身传统和学习西方流行的中间尴尬地带。但在罗天琪看来，两者融合是大势所趋：“从当今世界打击乐发展来看，东西方音乐文化的互补已成为主流。西方的许多打击乐团，已将东方打击乐器广泛运用于新作品中。”此次《古风》中戏剧打击乐的形式在国外也已成流行，但在国内系统地两者结合起来实属首次，并以此为基础扩展了传统中国鼓类演奏的

音响动态和表现力，这种跨学科的交叉运用，为中国打击乐专业在教学理念上、创作上、新技法和新音色方面都带来了耳目一新的气象。

据悉，全国青少年民族乐器教育教学成果展示活动的前身为“文华艺术院校奖”全国青少年民族乐器演奏比赛，创办于2002年，三年一届，目前已经成功举办过五届，十几年来推出了一大批优秀民族乐器演奏人才，对我国的专业民族乐器教育产生了广泛而深远的影响。

海纳百川是上海的城市精神，也是城市能力的一种体现。上海还要把百川入海作为城市的追求，围绕自贸区建设、科创中心建设等国家战略，着力推进央企全面参与上海科创中心建设，充分发挥在沪跨国企业研发中心等作用，加快集聚企业、人才等要素，进一步提高城市科技创新能力。会议还研究了其他事项。

鼓励基层探索创新，切实做到部门围着街镇转、街镇围着居村转、居村围着群众转。

副市长彭沉雷出席会议并讲话。市民政局和上海市经济信息委、宝山区委、黄浦区南京东路街道党工委、松江区石湖荡镇党委、虹口区曲阳路街道林云居委会、金山区漕泾镇护塘村等在会上发言。据悉，《指导意见》提出，居村要建立健全错时作息、节假日值守、首问负责、定期走访居民群众、社区巡查、议事协商、信息公开等一系列制度，走进服务群众“最后一公里”。

畅通为民服务

机制。更加注重党建引领，发挥好居村党组织在社区治理中的领导核心作用，加强组织引导，完善区域化党建体制机制。更加注重队伍建设，抓紧提高居村干部的能力水平，使居村社区工作者成长为“全岗通”。

尹弘要求，各区各部门要按照市委总体部署，带头执行制度规范，赋予基层更多资源和条件，加强对居村的信息化支撑，严格落实下对上工作评价机制，继续

辣评

## 郭敬明们的“小时代”可以翻篇了

王彦

郭敬明或许正在被他的粉丝所“抛弃”。

这个暑期档，改编自他同名小说的电视剧《夏至未至》虽由流量明星陈学冬、郑爽主演，并在湖南卫视这样的流量平台播出，但收视成绩始终徘徊在1%左右，未达预期。再往前推，《爵迹》《是！尚先生》《幻城》等郭敬明“周边”影视剧相继败走麦城。至于他那赖以成名的“作家”标签，更早已泯然于网络世界，从2015年后，他的小说再也没进入过年度前30位的排行榜，声名的倒塌，结结实实地成了商业的负累。他在前些年依靠《小时代》系列所累积的财富，正被拿来填补后期作品的亏空。更多财经类自媒体用“郭敬明的文化商业帝国正在坍塌”来定义他的现在及未来。

曾经成功的商业红人郭敬明迅速走向下坡路，一个根本原因在于他所代表的“小时代”青春期已过期。他笔下，青春的本质曾是孤独、忧伤、无所适从的，这与不少85后、90后的十六七岁有所重叠。那代人的成长经历了高速、裂变，在信息接收不对称与区域发展不平衡的夹缝间，以郭敬明为代表的“小时代”写作，击中了不少少男少女。可随着时间推移，90后悉数踏上社会，直面生活现实，再回首时已看懂了那些“为赋新词强说愁”。

没有人永远需要郭敬明。积极些

看，这是“被物质困因的小小时代”“用物质堆砌生活哲学”的穷途末路。新一代年轻读者不再被充斥奢靡、幻想、矫情的文字而诱惑，无疑是好事。但又不得不承认的是，“小时代”青春期过期的同时，郭敬明所炮制的粉丝商业逻辑，还远没有被雨打风吹去。

以《小时代》系列为发端，“粉丝电影”的大幕正式开启。打那后，一部分为了偶像而痴狂的粉丝，一部分唯利是图的资本推手，一次次相互印证着偶像与金钱的化学效应。而《小时代》系列电影所取得的20亿元票房，也让后来者趋之若鹜。近几年，“大IP+流量明星”的生产模式一再被鄙视，但因有利可图，依旧不断被复制。纵然郭敬明的文本暂被淡忘，但他所掀起的演艺圈懶惰的商业逻辑，仍频频再现——正因为相信郭敬明曾走通的那套商业模式是创作坦途，一些投资人也将话题营销奉为主脑，将开发全产业链当成头等大事。如此一来，文学艺术的产业价值被不断放大，艺术本体却被当作“明日黄花”，这就导致了“大IP+流量明星”一边被骂一边受捧的怪现象。

郭敬明一个人也许走了下坡路，但只要被利益驱动的创作意识仍存于圈内，下一个郭敬明、李敬明、张敬明仍会出现。要真正摆脱他所带来的那些不安，本质上，还得从摒弃青春文艺作品内外的拜物质化开始。

上海音乐厅牵手国际品牌

## 未来共建“城市音乐客厅”

本报讯（记者姜方）昨天，上海音乐厅与上汽通用汽车凯迪拉克品牌宣布双方战略合作全面启动。上海音乐厅获得上汽通用汽车凯迪拉克品牌为期三年的冠名，成为凯迪拉克·上海音乐厅。双方将集中优势资源，推动中国文化艺术事业的发展与繁荣，以创新都会格调筑造城市艺术新地标，共谱城市风范新篇章。

近年来，上海音乐厅积极探索音乐创新的多样可能性和古典音乐呈现的未来形态，并积极参与本土艺术家的音乐创新。基于相同的理念和追求，双方的这次合作将整合包括资本、市场、内容、场地等优势资源，协力推出“2018敢创行动”，努力挖掘“新业态、新作、新人”，进一步在扶植本土音乐创作力量、扶持音乐表演新人、集聚本土音乐新作品的道路上做更多有益的尝试与突破。

上海大剧院艺术中心总裁张鸣表示，这次战略合作体现了艺术和技术、资本的融合，是助推上海音乐厅做大做强

的重要举措。张鸣说：“在欧美，高雅艺术的发展离不开资本的支持，未来上海音乐厅将在资本助力下，引进更多顶级乐团和音乐家，扶持具有中国文化特点和上海地域特色的作品，并且降低票价以吸引更多观众走进音乐厅，助力上海文化的繁荣发展。”

据悉，双方合作期间，除了保持现有的公益惠民举措，经典音乐普及教育与公益推广活动之外，还将引入推广更多国际一流艺术剧团、演奏家和歌唱家的精品演出；策划推出“2018敢创行动”，为有创新精神和潜质的青年音乐人才提供展现技艺的舞台，帮助其路上更宽广的艺术道路。同时，上海音乐厅将升级剧院的艺术服务质量，让更多人走进艺术、了解艺术、感受高雅艺术的美好。音乐厅内部也将全面更新视听互动体验区、信息展示区、会员休息区及衍生商店，同时升级礼宾、票房的专业服务，让更多市民在“城市音乐客厅”获得享受。

回归书法的实用价值,让艺术融入市民生活

## 沪上书法名家为新人手写婚书

本报讯（记者李婷）曾几何时，每一对新人都有一份这样的婚书：唯美的祝词，隽永的小楷，独特的纹样……昨天是中国传统佳节七夕节，上海市文联和虹口区委宣传部联手推出“上海书法名家手写结婚纪念证书活动”，为新人献上有温度的手写婚书。

海派文化中心会场里，喜庆气氛扑面而来，灯笼、花轿、大红喜字……无不显露出中国传统文化之美。刘小晴、戴小京、黄仲达、杨耀彬、赵伟平、陆维中、张正宣、余军等小楷名家端坐案前，现场挥毫，为新人手写纪念婚书。著名篆刻家韩天衡也为该活动专门治印《百年好合》，并于现场盖印赠送新人。

2009年，中国书法成功入选“人类非物质文化遗产代表作名录”。作为一门古老的汉字书写艺术，书法原本是文人日常书写的手段。“举办此次活动的目的，是通过拓宽书法艺术服务人民的渠道和手段，让书法的实用价值得以重新回归。”市文联党组书记尤存告诉记者，

手写婚书的历史颇为悠久。据史料记载，魏晋时期就出现了《书仪》类著作，目前留存下来可见最早的婚书是唐代书仪，出现于敦煌文献中。这里所指的婚书是“订婚书”，而不是结婚证书。但是，有了这份文书之后，双方父母便可以以亲家相称，两位男女也成为未婚夫妻。

据上海大学中文系黄景春教授透露，真正意义上的结婚证书出现在民国时期，一些“文明人”在结婚前到店铺买空白的证书，填写上结婚者的年龄、籍贯等，并书写上主婚人、介绍人、证婚人的名字。婚书内容五花八门，可以抒情，可以表达志向，也可以写上自己的诗文。著名教育家陶行知1939年与吴树琴结婚，他在婚书上写了一段散文诗般的文字：“天也喜欢，地也喜欢，人也喜欢……从今以后是朝朝暮暮在一起……再生一两个孩子，一半儿像我，一半儿像你。”

据透露，本次活动后，虹口区民政部门将继续限量发放结婚纪念证书，让书法艺术融入市民生活。

## 多形式多平台多渠道深入学习“7·26”重要讲话

(上接第一版)

大家一致表示，习近平总书记重要讲话深刻阐述了新的历史条件下坚持和发展中国特色社会主义的一系列重大理论和实践问题，要深入领会总书记重要讲话精神，站在中国特色社会主义发展新的起点上，不忘初心、继续开来，以新的精神状态和奋斗姿态，把上海建设社会主义国际大都市的事业推向前进，在决胜全面建成小康社会、实现中国梦的伟大征程中不断创造新的成绩。

全市各级党组织多形式、多平台、多渠道开展学习，不少地区、系统创新学习形式。针对即将迎来开学的局级领导干部、中青年干部、处级领导干部、青年干部等主体培训班次，市委党校组织部分党

员骨干教师开发有关课程，安排专题教学单元解读习近平总书记“7·26”重要讲话精神；城市管理行政执法局党委举办专题研讨班，组织全市各区城管执法局和机关处级以上领导干部集中学习；浦东新区将习近平总书记“7·26”重要讲话精神纳入全区党员分级制度必学内容；奉贤区推行镇党委利用宅基课堂、“党建微家”、妇女微家等各类“微阵地”组织党员学习，使学习活动深入田间地头。

全市9万多个党政机关、企事业单位、高校、居村和“两新”组织等基层党组织，通过全市218个街镇社区党校和上海基层党建网、“上海基层党建”微信公众号、上海党员干部现代远程教育等平台，组织广大党员认真学习习近平总书记“7·26”重要讲话精神。各级党组织结合“当好全国改革开放排头兵、创新发展先行者”这个最大实际，围绕重大改革攻

坚、城市管理顽症、“两学一做”学习教育常态化制度化等任务，立足岗位、认真履职，发挥作用、建功立业。

上海自贸试验区管委会保税区管理局党委表示，坚定不移推进改革是上海自贸区的生命力所在，要按照习近平总书记“7·26”重要讲话精神，大胆闯、大胆试、自主改，在打造服务“一带一路”建设“桥头堡”中建立新功。嘉定区马陆镇党委在“五四必创”区域环境综合整治现场，组织党员突击队开展主题党日活活动，党员们表示要为攻克违建顽症建言献策。徐汇区行政服务中心联合党总支将学习与正在推进的“岗位建新功，党员见行动”窗口主题活动紧密结合起来，逐条细化党员先锋岗和党员责任区的标准和要求，有效提升办事群众的获得感与满意度。